



Jewish Public Library
Bibliothèque publique juive
הספרייה היהודית העממית
י"ד'שע פאלקס ביבליאטעק

The Jewish Public Library
proudly **invites you** to the prestigious

J.I. Segal Awards 2008

The prizes will be presented at a special 40th anniversary Awards Evening
on Tuesday, November 11, 2008 at 7:30 p.m.
at the Jewish Public Library, 5151 Côte Ste-Catherine. Free admission.

Dr. Hirsch and Dora Rosenfeld Prize for Yiddish:



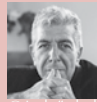
Dov-Ber Kerler
"Elabrek: lider fun nayem yortoyznt"
Eygnis-farlag, Jersusalem

Translation Prize of Book with a Jewish Theme:



Pierre Anctil
Translation from Yiddish into French of
Sholem Shtern's book « Nostalgie et
tristesse », Éditions du Noroît, Montréal

English Fiction and Poetry Prize on a Jewish Theme:



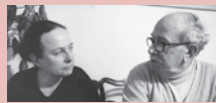
Leonard Cohen
"Book of Longing"
McClelland & Stewart, Toronto

Canadian Jewish Studies Prize:



Ira Robinson
"Rabbis and Their Communities"
University of Calgary Press, Calgary

English Non-Fiction Prize on a Jewish Theme:



Mayer Kirshenblatt & Barbara
Kirshenblatt-Gimblett
"They Called Me Mayer July:
Painted Memories of a Jewish Childhood in Poland
before the Holocaust"
University of California Press, Berkeley

Michael Moskovitz Prize in Film/Video on a Jewish Theme:



Ina Fichman
"Six Days in June", Instinct Films Inc.



Dov Okouneff
"Montreal Jewish Memories Part IV"
D.O. Film Production

French Literature Prize on a Jewish theme:



Anne Élaïne Cliche
« Poétiques du Messie : L'origine juive en
souffrance », XYZ éditeur, Montréal



Jacob Zipper Prize in Education:
Nitza Parry, Chair, Jewish Studies and Israel
Program, Dawson College

The J.I. Segal Awards of the Jewish Public Library were established in 1968 to honour and perpetuate the memory of the great Canadian Yiddish poet J.I. Segal (1896-1954) with awards to encourage and reward works on Jewish themes and to recognize contributions to Jewish education.

Refreshments will be served. Books and videos will be sold. For information, please call (514) 345-2627 ext. 3017



Jewish Public Library
Bibliothèque publique juive
הספרייה היהודית העממית
י"ד'שע פאלקס ביבליאטעק



La Bibliothèque publique juive
vous invite à la cérémonie de remise des

Prix J.I. Segal 2008

Les prix seront présentés lors d'une soirée spéciale
célébrant le 40e anniversaire des Prix J.I. Segal

Mardi 11 novembre 2008 à 19 h 30

à la Bibliothèque publique juive, 5151 chemin de la Côte Ste-Catherine. Entrée libre.

Prix de littérature en yiddish Dr Hirsch et



Dora Rosenfeld : Dov-Ber Kerler
"Elabrek: lider fun nayem yortoyznt"
Eygnis-farlag, Jérusalem

© Iyagan Miller

Prix de traduction d'un livre sur un thème judaïque :



Pierre Anctil
Traduction de yiddish à français du livre
par Sholem Shtern *Nostalgie et
tristesse*, Éditions du Noroît, Montréal

Prix du roman et de la poésie en anglais
sur un thème judaïque : Leonard Cohen



"Book of Longing"
McClelland & Stewart, Toronto

© Laszlo Montreal

Prix d'Études judaïques canadiennes :



Ira Robinson
"Rabbis and Their Communities"
University of Calgary Press, Calgary

Prix du documentaire en anglais sur un
thème judaïque :
Mayer Kirshenblatt & Barbara
Kirshenblatt-Gimblett



"They Called Me Mayer July: Painted Memories of a
Jewish Childhood in Poland before the Holocaust"
University of California Press, Berkeley

Prix du film/vidéo sur un thème judaïque Michael Moskowitz :



Ina Fichman
"Six Days in June", Instinct Films Inc.



Dov Okouneff
"Montreal Jewish Memories Part IV"
D.O. Film Production

Prix de littérature en français sur un thème judaïque :



Anne Éleine Cliche
Poétiques du Messie : L'origine juive en
souffrance, XYZ éditeur, Montréal

Prix de pédagogie Jacob Zipper :



Nitza Parry, "Chair, Jewish Studies and
Israel Program," Dawson College

Les Prix J.I. Segal de la Bibliothèque publique juive ont été établis en 1968 pour honorer et perpétuer la mémoire
du grand poète canadien yiddish, J.I. Segal (1896 – 1954) avec des prix qui encouragent et récompensent les œuvres sur
des thèmes judaïques et reconnaissent les contributions à l'éducation juive.

Une petite réception suivra. Livres et vidéos en vente. Pour plus de détails, composez le (514) 345-2627, poste 3017